



*Bar* PORTO-  
-FINO   
LOWER LOBBY  
cocktails  
*& drinks !!*



VILAPORTOMARE

D

R

ALLERGIES : FOR MORE INFORMATION ASK OUR STAFF \*  
alergias : para mais informações consulte o nosso staff  
Allergien : Informieren Sie sich bitte bei unseren Mitarbeitern  
allergies : pour plus d'informations, veuillez vous renseigner auprès de notre personnel

NO DRINK MAY BE CHARGED IF NOT REQUESTED BY THE CLIENT . VAT INCLUDED  
nenhuma bebida pode ser cobrada se não for solicitado pelo cliente . iva incluído  
kein Getränk, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt wird . Mehrwertsteuer inbegriffen  
aucun boisson ne peut être facturé s'il n'est pas demandé par le client . prix TTC

*portobay discounts*

10% GOURMET & PRESTIGE  
15% PRESTIGE GOLD

# BU- -BBLY

**CHAMPAGNE COCKTAIL** 12,00 €  
brandy, sugar and champagne  
brandy, açúcar e champagne  
Brandy, Zucker und champagne  
brandy, sucre et champagne

**STRAWBERRY & PEACH BELLINI** 7,50 €  
sparkling wine and strawberry or peach liqueur  
espumante e licor de morango ou pêssego  
Sekt und Erdbeer- oder Pfirsichlikör  
vin mousseux et liqueur de pêche ou fraise

**TROPICALINI** 7,50 €  
sparkling wine , strawberry and passion fruit liqueur  
espumante, morango e licor de maracujá  
Sekt, Erdbeer und Passionsfruchtlikör  
vin mousseux, fraise et fruit de la passion

**ABSOLUT LUSH** 7,50 €  
vanilla vodka, sparkling wine, vanilla and chambord  
vodka baunilha, espumante e chambord  
Wodka Vanille, Sekt und Chambord  
vodka vanille, vin mousseux et chambord

# TIMELESS- -CLASSICS

**RUM OLD FASHIONED** 7,00 €  
rum william hinton and coffee liqueur  
rum william hinton e licor de café  
Rum William Hinton und Kaffeelikör  
rhum william hinton et liqueur de café

**SINGAPORE SLING TWIST** 7,00 €  
gin, lemon, pineapple, bénédictine, grenadine and cherry heering  
gin, limão, ananás, bénédictine, grenadine e cherry heering  
Gin, Zitronen, Ananas, Bénédictine, Grenadine und cherry heering  
gin, citron, ananas, bénédictine, grenadine et cherry heering

**CLOVER CLUB** 6,50 €  
tanqueray, lemon, raspberries and egg white [optional]  
tanqueray, limão, framboesas e clara de ovo [opcional]  
Tanqueray, Zitronen, Himbeeren und Eiweiß [optional]  
tanqueray, citron, framboises et blanc d'oeuf [facultatif]

**ESPRESSO MARTINI** 6,50 €  
vodka vanilla, kahlúa and expresso  
vodka baunilha, kahlúa e expresso  
Wodka Vanille, Kahlúa und Espresso  
vodka vanille, kahlúa et expresso

**COSMOPOLITAN** 6,50 €  
vanilla vodka, cointreau, raspberry, chambord, lemon and cranberry  
vodka baunilha, cointreau, framboesa, chambord, limão e arandos  
Wodka Vanille, Cointreau, Himbeere, Chambord, Zitronen und Cranberry  
vodka vanille, cointreau, framboise, chambord, citron et canneberge

# MAR -TINIS

## PORTOFINO CHOCOLATE 7,50 €

vanilla vodka, chocolate liqueur, mozart white, cream, chocolate powder  
vodka baunilha, licor de chocolate, mozart white, natas, chocolate em pó  
Wodka Vanille, Schokoladenlikör, Mozzarella, Sahne, Schokoladenpulver  
vodka vanille, liqueur de chocolat, mozart blanc, crème, chocolat en poudre

## STRAWBERRY & VANILLA MARTINI 7,00 €

vanilla vodka, lemon, strawberry and cranberry  
vodka baunilha, limão, morango e arandas  
Wodka Vanille, Zitronen, Erdbeer und Cranberry  
vodka vanille, citron, fraise et canneberge

## FRENCH MARTINI 7,00 €

vodka, blackberry liqueur, pineapple and raspberries  
vodka, licor de amora, ananás e framboesas  
Wodka, Brombeerlikör, Ananas und Himbeeren  
vodka, liqueur de mûre, ananas e framboises

## SOHO MARTINI 7,00 €

vanilla vodka, triple sec, vodka and chocolate bitter  
vodka baunilha, triple sec, vodka e chocolate bitter  
Vanille Wodka, Triple Sec, Wodka und Schokolade bitter  
vodka vanille, triple sec, vodka et chocolat bitter

# TIKI- -TIME

## ZOMBIE 7,50 €

overproof william hinton 69% rum, pisang ambon, pineapple, lemon, grenadine  
overproof william hinton 69% rum, pisang ambon, ananás, limão, grenadine  
Overproof William Hinton 69% rum, pisang ambon, Ananas, Zitronen, Grenadine  
overproof william hinton 69% rhum, pisang ambon, ananas, citron, grenadine

## JUNGLE BIRD 7,50 €

rum william hinton, campari, pineapple, lemon and orange  
rum william hinton, campari, ananás, limão e laranja  
Rum William Hinton, Campari, Ananas, Zitronen und Orange  
rhum william hinton, campari, ananas, citron et orange

## SAMOAN TYPHOON 7,50 €

rum, aged rum, lemon, pineapple, safari and malibu  
rum, rum envelhecido, limão, ananás, safari e malibu  
Rum, gereifter Rum, Zitronen, Ananas, Safari und Malibu  
rhum, rhum vieilli, citron, ananas, safari et malibu

## TIKI BELL 7,50 €

rum, gin, apple, orange, pineapple, lemon, amarguinha, madeira sercial  
rum, gin, maçã, laranja, ananás, limão, amarguinha, madeira sercial  
Rum, Gin, Apfel, Orange, Ananas, Zitronen, Amarguinha, Madeira Sercial  
rhum, gin, pomme, orange, ananas, citron, amarguinha, madeira sercial

## TIKI TAKA 7,50 €

safari, white rum, rum, lime, Orange, pineapple and passion fruit  
safari, rum branco, rum, lima, laranja, ananás e maracujá  
Safari, weißer Rum, Rum, Limetten, Orange, Ananas und Passionsfrucht  
safari, rhum blanc, rhum, lime, Orange, ananas et fruit de la passion

# EX- -CLUSIVES

## SCOTISH DREAMS

7,50 €

johnnie walker black, kremos, mozart white, strawberry and cream  
johnnie walker black, kremos, mozart white, morango e natas  
Johnnie Walker black, Kremos, Mozart weiß und Erdbeer und Sahne  
johnnie walker black, kremos, mozart blanc, fraises et crème

## VANILLA BOURBON SOUR

7,50 €

bourbon, vanilla, lemon and egg white (optional)  
bourbon, baunilha, limão e clara de ovo (opcional)  
Bourbon, Vanille, Zitronen und Eiweiß (optional)  
bourbon, vanille, citron et blanc d'oeuf (facultative)

## TIKI MARE

7,00 €

rum, white rum, coffee liqueur, lime, pineapple and vanilla  
rum, rum branco, licor de café, lima, ananás e baunilha  
Rum, weißer Rum, Kaffeelikör, Limetten, Ananassaft und Vanille  
rhum, rhum blanc, liqueur de café, citron vert, ananas et vanille

## BOOTYLICIOUS

7,00 €

vodka, chambord, apple, strawberries, safari and passion fruit  
vodka, chambord, maçã, morangos, safari e maracujá  
Wodka, Chambord, Apfel, Erdbeeren, Safari und Passionsfrucht  
vodka, chambord, pomme, fraises, safari et fruit de la passion

## BASIL GRANDE

7,00 €

vodka, vanilla, strawberry, grand marnier, cranberry and basil  
vodka, baunilha, morango, grand marnier, arandos e manjeriçã  
Wodka, Vanille, Erdbeer, Grand Marnier, Cranberry und Basilikum  
vodka, vanille, fraise, grand marnier, canneberge et basilic

## TEQUILA AMARETTO SOUR

7,00 €

amaretto, tequila, orange, pineapple, lemon, egg white (optional), peach  
amaretto, tequila, laranja, ananás, limão, clara de ovo (opcional), pêssego  
Amaretto, Tequila, Orange, Ananas, Zitronen, Eiweiß (optional), Pfirsich  
amaretto, tequila, orange, ananas, citron, blanc d'oeuf (facultatif), pêche

## APHRODISIAC

7,00 €

malibu, white rum, white mozart, cream, monin lemon grass, monin ginger  
malibu, rum branco, mozart branco, natas, monin lemon grass, monin ginger  
Malibu, weißer Rum, weißer Mozart, Sahne, Monin Zitronengras, Monin Ingwer  
malibu, rhum blanc, mozart blanc, crème, citronnelle monin, monin gingembre

## GIN MOJITO

6,50 €

gin, lime, mint and soda  
gin, lima, hortelã e soda  
Gin, Limetten, Minze und Soda  
gin, citron vert, menthe et soda

## PONCHA

6,50 €

sugarcane brandy, lemon juice and honey  
aguardente de cana, sumo de limão e mel de abelhas  
Zuckerrohrschnaps, Zitronensaft und Honig  
brandy de canne à sucre, jus de citron et miel

## YOUR CHOICE

7,50 €

our barmen will be delighted to mix  
or create any cocktail of your choice  
o nosso barman terá todo o gosto em preparar  
ou criar um cocktail à sua escolha  
unser Barman freut sich Ihnen einen Cocktail Ihrer Wahl zu mixen  
notre barman se fera un plaisir  
de mélanger ou de créer toute cocktail de votre choix

D  
R

ALLERGIES : FOR MORE INFORMATION ASK OUR STAFF \*  
alergias : para mais informações consulte o nosso staff  
Allergien : Informieren Sie sich bitte bei unseren Mitarbeitern  
allergies : pour plus d'informations, veuillez vous renseigner auprès de notre personnel

NO DRINK MAY BE CHARGED IF NOT REQUESTED BY THE CLIENT . VAT INCLUDED  
nenhuma bebida pode ser cobrada se não for solicitado pelo cliente . iva incluído  
kein Getränk, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt wird . Mehrwertsteuer inbegriffen  
aucun boisson ne peut être facturé s'il n'est pas demandé par le client . prix TTC

*portobay discounts*

10% GOURMET & PRESTIGE  
15% PRESTIGE GOLD

# APERITIFS

APEROL	4,80 €
PIMM'S	4,80 €
RAMAZZOTTI	4,30 €
JÄGERMEISTER	4,30 €
CAMPARI	4,00 €
FERNET BRANCA	3,90 €
RICARD	3,90 €
MOOT (MADEIRA WINE VERMOUTH)	3,90 €
MARTINI DRY . ROSSO . BIANCO	3,50 €

# MADEIRA-WINE -PORTO-&-SHERRY

MADEIRA	
madeira wine special vintage (ask our bar team)	
malvasia or sercial 15 years	9,00 €
malvasia or sercial 10 years	6,00 €
malvasia, sercial, verdelho or boal 5 years	3,50 €
PORTO	
lbv	4,80 €
dry white or tawny	3,50 €
SHERRY	
tio pepe	3,70 €

# WINES

PORTOBAY SELECTION	glass	37.5 cl.	75 cl.
champagne	8,40 €	22,00 €	40,00 €
sparkling wine	4,40 €		20,00 €
rosé wine	4,80 €		17,50 €
red wine	4,20 €	12,00 €	16,50 €
white wine	4,00 €	11,50 €	16,00 €

# REFRESH

SANGRIA	glass	37.5 cl.	75 cl.
royal	7,00 €	10,00 €	19,00 €
rosé	6,00 €	9,00 €	17,00 €
red	5,50 €	9,00 €	15,00 €
white	5,00 €	8,50 €	14,00 €
PIMMS ROYAL	9,00 €	15,00 €	19,50 €
PIMMS	5,50 €	8,50 €	15,00 €

# BEER

DRAUGHT BEER	33 cl.	50 cl.
imperial . Bier vom Fass . bière pression	3,30 €	5,00 €
franziskaner weissbier	4,70 €	5,50 €
BOTTLE . garrafa . Flasche . bouteille		
magners		5,80 €
erdingen		5,50 €
peroni		5,00 €
carlsberg		4,70 €
coral . coral stout		3,50 €
NON ALCOHOLIC . sem álcool . Alkoholfrei . sans alcool		3,20 €

# SPIRITS

## GIN PREMIUM

monkey 47	9,50 €
gin mare	8,20 €
hendrick's	7,30 €
caorunn gin	7,20 €
tanqueray 10	7,00 €

## OTHER GINS

bulldog	7,30 €
tanqueray	5,00 €
bombay	4,50 €
gordon's	4,20 €

## VODKA

belvedere	8,20 €
ciroc	7,50 €
grey gouse	5,50 €
absolut	4,40 €
smirnoff	4,20 €

## SPECIAL RUM FROM MADEIRA

william hinton special blend casks whisky, fortified portuguese wine, madeira wine or spanish fortified wine	12,00 €
william hinton 6 years	7,50 €
overproof rum william hinton 69%	7,00 €
william hinton 3 years	3,90 €
william hinton white	3,00 €

## OTHER RUMS

zacapa	9,50 €
captain morgan	5,10 €
bacardi	4,20 €
cachaça	4,20 €

## TEQUILA

olmeca reposado	7,00 €
olmeca white	5,00 €

# LIQUEURS

## MADEIRA & PORTUGAL

chocolate . Schokolade	4,50 €
mint rum . rum de menta . Minze Rum . rhum de menthe	4,20 €
lemon rum . rum de limão . Zitrone Rum . rhum de citron	4,20 €
coffee . café . Kaffee	4,20 €
honey . mel de abelhas . Honig . miel	4,20 €
amarguinha	4,20 €
licor beirão	3,90 €
tangerine, strawberry, banana, passion fruit, orange, pineapple or blackberry	3,50 €
tangerina, morango, banana, maracujá, laranja, ananás ou amora	
Mandarine, Erdbeere, Banane, Passionsfrucht, Orange, Ananas oder Brombeere	
mandarine, fraise, banane, fruit de la passion, orange, ananas ou mûre	
ginja, triple sec, anis or anis de menta	3,50 €

## INTERNATIONAL

gran marnier or galliano	5,00 €
benedictine or chambord	5,00 €
drambuié or cherry heering	4,50 €
peach liquor, baileys or tia maria	4,50 €
mozart white or mozart cream	4,50 €
safari or sambuca	4,50 €
pisang ambon or southern comfort	4,50 €
malibu or cointreau	4,40 €
kahlúa or crème de menthe branco	4,40 €
frangelico or peppermint cream	4,40 €
maraschino liquor or amaretto	4,40 €
blue curaçao	4,30 €
crème de cassis or limoncello	4,30 €



# WHISKIES

## SCOTCH WHISKIES

the famous grouse	4,30 €
johnnie walker (red label)	4,10 €

## OLD WHISKIES

johnnie walker (black label) or chivas regal	5,80 €
the famous grouse 12 years	5,80 €

## IRISH WHISKIES

bushmills	6,50 €
jameson	5,50 €

## BOURBON

jack daniel's single barrel	8,00 €
jack daniel's	5,70 €
canadian club	5,20 €
four roses	4,80 €

## SINGLE MALT

glenfiddich 15 years	13,00 €
oban 14	11,00 €
bushmills black bush	9,00 €
glenfiddich 12 years	6,50 €

# -&-COGNAC'S- -&-BRANDYS

## COGNAC'S

courvoisier v.s.o.p.	8,40 €
martell v.s.o.p.	7,50 €
remy martin v.s.o.p.	7,30 €

## BRANDYS

adega velha	6,70 €
crf or antiqua	4,80 €
aguardente de pêra	4,50 €
macieira or croft	4,20 €

# -&-ARMAGNAC- -&-CALVADOS

## ARMAGNAC

janneau	6,50 €
---------	--------

## CALVADOS

in-house	6,00 €
----------	--------

# GRAPPAS-&-AKUAVIT

## WHITE GRAPPA

AKUAVIT	4,70 €
---------	--------

# WATER

## WITHOUT GAS

sem gás . ohne Kohlensäure . plate	37.5cl > 2,60 €
------------------------------------	-----------------

## WITH GAS

com gás . mit Kohlensäure . gazeuse	75cl > 4,00 €
-------------------------------------	---------------

	37.5cl > 2,60 €
	1l > 4,20 €

# SOFT-DRINKS

TONIC WATER . água tônica . tonics [fever tree, fever tree slim]	4,00 €
COCA COLA (normal . zero)	3,00 €
GINGER BEER	3,20 €
GINGER ALE or BITTER LEMON	2,80 €
SODA . Sodawasser	2,70 €
7UP	2,70 €
BRISA	2,70 €
orange, apple or passion fruit . laranja, maçã ou maracujá Orange, Apfel oder Passionsfrucht . orange, pomme ou fruit de la passion	

# JUICES

FRESH ORANGE JUICE	4,20 €
sumo de laranja natural . frischer Orangensaft . jus d'orange frais	
CRANBERRY . arandos . Moosbeeren . canneberge	2,80 €
TOMATO . tomate	2,50 €
ORANGE, PINEAPPLE, PASSION FRUIT OR APPLE	2,50 €
laranja, ananás, maracujá ou maçã Orange, Ananas, Passionsfrucht oder Apfel orange, pineapple, fruit de la passion ou pomme	

# HOT-DRINKS

SPECIAL HOT CHOCOLATE	4,90 €
with banana liquor & cream (optional) chocolate quente, licor de banana e natas (opcional) heiße Schokolade, Bananenlikör und Sahne (optional) chocolat chaud, liqueur de banane et crème (facultatif)	
HOT OR COLD CHOCOLATE . chocolate quente ou frio warme oder kalte Schokolade . chocolat chaud ou froid	2,80 €
LUMBUMBA HOT CHOCOLATE	4,90 €
with brandy and cream (optional) chocolate quente, brandy e natas (opcional) heiße Schokolade, Brandy und Sahne (optional) chocolat chaud, brandy et crème (facultatif)	
BAILEYS COFFEE	5,30 €
baileys, coffee and cream . baileys, café e natas baileys, Kaffee und Sahne . baileys, café et crème	
IRISH COFFEE	5,30 €
irish whisky, coffee and cream . irish whisky, café e natas irish whisky, Kaffee und Sahne . irish whisky, café et crème	
ROYAL COFFEE	5,30 €
brandy, coffee and cream . brandy, café e natas brandy, Kaffee und Sahne . brandy, café et crème	
CALYPSO COFFEE	5,30 €
tia maria, coffee and cream . tia maria, café e natas tia maria, Kaffee und Sahne . tia maria, café et crème	
VIENNESE COFFEE	4,50 €
coffee, cream and chocolate . café, natas e chocolate Kaffee, Sahne und Schokolade . café, crème et chocolat	
CAPPUCINO	4,00 €
AMERICANO	3,20 €
COFFEE WITH MILK . com leite . mit Milch. avec du lait	3,20 €
ESPRESSO or MACHIATTO	2,50 €
DOUBLE ESPRESSO	3,20 €
expresso duplo . doppel Espresso . expresso double	
CAFFE LATTE or ICE LATTE	3,50 €
TEA SELECTION . seleção de chá . tee-auswahl . selection de thé	3,20 €

# NO

# KS

\* ALLERGIES : FOR MORE INFORMATION ASK OUR STAFF  
alergias : para mais informações consulte o nosso staff  
Allergien : Informieren Sie sich bitte bei unseren Mitarbeitern  
allergies : pour plus d'informations, veuillez vous renseigner auprès de notre personnel

NO DRINK MAY BE CHARGED IF NOT REQUESTED BY THE CLIENT . VAT INCLUDED  
nenhuma bebida pode ser cobrada se não for solicitado pelo cliente . iva incluído  
kein Getränk, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt wird . Mehrwertsteuer inbegriffen  
aucun boisson ne peut être facturé s'il n'est pas demandé par le client . prix TTC

portobay discounts

10% GOURMET & PRESTIGE  
15% PRESTIGE GOLD

Vila Porto Mare

EDEN MAR . PORTO MARE . THE RESIDENCE  
\*\*\*\*\*

---

[WWW.PORTOBAY.COM](http://WWW.PORTOBAY.COM)     

---